



Přenosný video monitor  
Portable Video Monitor



**JABLOTRON**  
CREATING ALARMS



## OBSAH

### CZ

VLASTNOSTI VIDEO MONITORU .....	3
INSTALACE SYSTÉMU .....	6
NASTAVENÍ VIDEO MONITORU .....	11
ŘEŠENÍ VZNIKLÝCH ZÁVAD .....	13

### EN

FEATURES OF VIDEO MONITOR .....	16
INSTALLATION OF THE SYSTEM .....	19
VIDEO MONITOR SETTING .....	24
TROUBLESHOOTING .....	26

DOPORUČUJEME

# Nanny pohlídá Váš poklad



Včasné varování



Jednoduché ovládání



Certifikované zdravotnické zařízení

CZ

## PŘENOSNÝ DIGITÁLNÍ VIDEO MONITOR

Děkujeme, že jste si vybrali právě výrobek Tiny CMD 6126S. Přejeme Vám, aby Vám Tiny přinesla vždy dobrý obraz a zvuk.

### VLASTNOSTI VIDEO MONITORU TINY

- Digitální bezdrátová technologie zajišťuje vynikající kvalitu obrazu a zvuku
- Šifrovaný přenos zaručuje diskretnost přenosu a nízké rušení
- Dosah bezdrátového přenosu je až cca 150 m ve volném prostoru (dosah v budově je závislý na stavebních materiálech a případných překážkách v pronikání signálu)
- Monitor Tiny Vás upozorní, pokud se dostanete mimo dosah signálu

#### Kamera (dětská jednotka):

- Kamera s velkým rozlišením a zabudovaný mikrofon s vysokou citlivostí
- Automatické zapnutí nočního vidění v případě nedostatečného osvětlení (dosah až 4,5 m)
- Zabudované dálkově ovládané LED noční osvětlení
- Kameru je možné napájet buď z adaptéru a nebo z akumulátoru, který je při napájení z adaptéru dobíjen. Případně je možné napájení alkalickými AA bateriemi.

#### Přijímač (rodičovská jednotka):

- 2,4" barevný LCD monitor s vynikající kvalitou obrazu
- Audio a video výstup pro připojení k televizi nebo nahrávání
- Dobíjecí lithiový akumulátor zajišťuje plnou přenositelnost
- Součástí balení je i dobíjecí kolébka na přijímač a klip na opasek
- Optická signalizace intenzity přijímaných zvuků

#### UVEDENÍ DO PROVOZU

##### System se dodává s těmito komponenty:

Prosím zkontrolujte, zda je vaše balení kompletní. V případě neshody kontaktujte svého distributora.



Adaptér přijímače  
(označeno **for monitor**)



Dobíjecí akumulátor pro kameru



Adaptér kamery  
(označeno **for camera**)



RCA kabel



Bezdrátová kamera



Bezdrátový přijímač  
Dobíjecí kolébka na přijímač

**JABLONTRON**  
CREATING ALARMS

MZZ56200

## PŘIJÍMAČ

### a) Přední strana přijímače

- 1. Anténa** – neměla by být blízko kovových předmětů.
- 2. LED diody ukazující stav napájení a hlasitost přijímaných zvuků** – pokud je přijímač v provozu, svítí zelená kontrolka. Červené kontrolky ukazují hlasitost přijímaných zvuků (od nízké po vysokou).
- 3. LCD obrazovka** – zobrazuje video z kamery.
- 4. Tlačítko MENU** – stiskem tohoto tlačítka vstoupíte do menu přijímače. Opětovným stiskem tlačítka menu opustíte.
- 5. Tlačítka šipek a tlačítko OK** – šipky umožňují pohyb v menu a nastavení parametrů v režimu video. **Režim video** = při sledování živého videa z kamery můžete nastavit šipkami následující parametry:
  - ▶ Stiskem šipek nahoru/dolů ▲▼ zvýšíte či snížíte hlasitost.

Šipkami nahoru/dolů/vlevo/vpravo ▲▼◀▶ se pohybujete v nabídce menu. Tlačítkem OK potvrzujete vaši volbu z nabídky menu.

- 6. Tlačítko SCAN** – po stisku tlačítka SCAN zhasne LCD obrazovka, ale kamera i nadále sleduje určený prostor (postýlku dítěte). Pokud je v monitorovaném prostoru zaznamenán zvuk v nastavené hladině hlasitosti, přijímač pípne a monitor se automaticky na 5 vteřin aktivuje a zobrazí dění v monitorovaném prostoru (plačící dítě v postýlce apod.). Po 5 vteřinách se přijímač vrátí do režimu SCAN (monitor se vypne). Režim SCAN můžeme zrušit stiskem jakéhokoliv ovládacího tlačítka na přijímači kromě tlačítka OK. Funkce SCAN je vhodné použít v těchto případech:
  - v noci, abyste nebyli rušeni zářící LCD obrazovkou (například ve spánku),
  - pokud potřebujete zvýšit dobu provozu na jedno nabití baterií.

- 7. Reprodukční** – reprodukuje zvuky přijímané od kamery.

- 8. Klip na opasek/otvor pro montáž na stěnu** – při použití klipu na opasek můžete přijímač nosit s sebou, případně můžete přijímač pověsit na stěnu prostřednictvím montážního otvoru (šroub není součástí balení).

- 9. Stojan** – oddálením stojánku od přijímače můžete jednotku pohodlně postavit na jakýkoliv rovný povrch. Pokud potřebujete přijímací jednotku rovnou i dobít, využijte dobíjecí kolébku přijímače.



### b) Spodní strana přijímače

- 10. Párovací tlačítko** – nemá pro Tiny monitor význam.

### c) Boční strana přijímače

- 11. Tlačítko nočního osvětlení** – stiskem dálkově zapnete nebo vypnete noční osvětlení na aktivní kameře.
- 12. Tlačítko Alarm +/-** – ovládání úrovně hlasitosti přenášeného zvuku a hlasitosti pípání jednotky.
- 13. Tlačítko napájení** – stiskem přijímač zapnete nebo vypnete.
- 14. Audio a video výstup** – přijímač lze propojit s televizí, monitorem nebo záznamovým zařízením pomocí dodávaného audio / video kabelu. Stejný výstup je i na dobíjecí kolébce přijímače.

**Upozornění:** Připojením audio / video kabelu vypnete LCD obrazovku přijímače. Po odpojení kabelu se LCD obrazovka opět zapne.

- 15. Napájení (9V ss)** – pro připojení napájecího adaptéru 9V (součást balení).



**16. Audio a video výstup** – pro zobrazení obrazu z přijímače na televizi, monitoru nebo záznamovém zařízení propojte přijímač a zařízení audio / video kabelem (součást balení).

**Upozornění:** Aby bylo možné využít funkci audio / video výstupu, musí být dobíjecí kolébka připojena k napájení. Připojením audio / video kabelu vypnete LCD obrazovku přijímače. Po odpojení kabelu se LCD obrazovka opět zapne.

**17. Napájení (9V ss)** – pro připojení napájecího adaptéru 9V (součást balení).



## INSTALACE PŘIJÍMAČE

Přijímač je možné používat buď s přímým napájením nebo umístěný v dobíjecí kolébce.

1. Vybalte přijímač a dobíjecí kolébku z krabice.
2. Umístěte dobíjecí kolébku nebo přijímač na místo, kde budete mít dobrý příjem signálu z kamery.
3. Připojte k dobíjecí kolébce nebo k přijímači 9V adaptér a zapojte jej do sítě.
4. Před prvním použitím nechte přijímač nabíjet alespoň 6 hodin bez přerušování. Dále nabíjejte přijímač dle potřeby.
5. Pokud chcete obraz z přijímače zobrazit na větší obrazovce, připojte přiložený audio / video kabel k dobíjecí kolébce nebo k přijímači a druhý konec připojte do vstupu videa (žlutého) a audia (bílého) na televizoru nebo jiném zařízení.

**Upozornění:** Rozlišení video záznamu z kamery je VGA (640x480 pixelů), při zobrazení na větší obrazovce může být obraz "kostičkován". V žádném případě se nejedná o vadu výrobku. Pro lepší zobrazení videa na TV použijte funkci PIP (obraz v obraze). Tato funkce vám umožní sledovat televizní program na obrazovce a zároveň zobrazí v malém okně v rohu video záznam z video monitoru Tiny.

## KAMERA

### a) Přední a zadní strana kamery

1. **Anténa** – neměla by být blízko kovových předmětů.
2. **Noční osvětlení** – prosvětlené tlačítko sloužící jako noční osvětlení (stiskem zapnete nebo vypnete). Noční osvětlení můžete rovněž ovládat dálkově tlačítkem 11 na přijímači.
3. **Čočka a infračervené LED diody** – infračervené LED diody umožňují vidění i za špatných světelných podmínek (šero, noc).
4. **Mikrofon** – poslouchá všechny zvuky v monitorovaném prostoru a předává je bezdrátovému přijímači.
5. **Napájení (9V ss)** – pro připojení adaptéru (9V adaptér je součástí balení).

**Upozornění:** Pro provoz kamery je rovněž možné použít dobíjecí akumulátor (součást balení) nebo 4 AA baterie. Napájení z baterií bude použito pouze pokud nebude kamera napájena ze sítě. Připojením adaptéru se vložený akumulátor začne nabíjet.

6. **Párovací tlačítko** – nemá pro Tiny monitor význam.



## b) Boční strana kamery

**7. Nastavení citlivosti na zvuk** – umožňuje nastavit hlasitost zvuku, na který kamera reaguje. Jakmile zvuky v monitorované místnosti překročí nastavený limit, přijímač vás upozorní pípnutím. Nastavená úroveň se může snižovat nebo zvyšovat otočením kolečka.

**8. Vypínač kamery** – zapíná a vypíná kameru.



## INSTALACE KAMERY

Než kameru nainstalujete, je potřeba zvážit, kam a jak kameru umístíte a kudy povedete kabel napájecího adaptéru. Před provedením trvalé instalace si ověřte kvalitu obrazu na přijímači. Přijímač by pro tento účel měl být umístěn na místo, kde bude běžně používán.

### Upozornění k instalaci

Umístěte kameru tak, abyste získali optimální zorné pole – zvolte polohu kamery tak, aby byl zajištěn jasný obraz monitorovaného prostoru. Na daném místě by se nemělo prášit a rovněž by kamera neměla mířit proti silnému zdroji světla nebo proti přímému slunci. Snažte se kameru nainstalovat tak, aby přenosu signálu z kamery do přijímače nebránily silné zdi a jiné překážky.

### Noční vidění

Kamera využívá infračervené LED diody pro usnadnění monitorování daného prostoru i za snížených světelných podmínek. Doporučujeme používat noční vidění pouze pokud je kamera napájena z adaptéru (vyšší spotřeba kamery snižuje výdrž baterií).



## MONTÁŽ KAMERY

1. Vybalte kameru z krabice a odstraňte fólii na LED diodách.
2. Přišroubujte kameru na zeď.  
Označte si na stěnu polohu otvorů pro šrouby, vyvrtejte díry, vložte do nich hmoždinky a zašroubujte do nich šrouby. Podstavec kamery nasad'te na hlavičky šroubů tak, aby prošly montážními otvory. Následně zatlačte na podstavec směrem dolů, tím se zafixuje.



Umístěte podstavec kamery na zeď tak, aby hlavičky šroubů zapadly do otvorů a poté zatlačte podstavec směrem dolů.

**Tip:** Kameru můžete také jednoduše postavit na rovný povrch (stůl nebo polici), pak není potřeba žádná montáž.

3. Nastavte kameru tak, aby zabírala zvolený prostor.

## PROVOZ KAMERY

Kameru lze provozovat buď po připojení do sítě 230V prostřednictvím adaptéru nebo z dobíjecího akumulátoru (případně použitím 4 baterií typu AA, nejsou součástí balení).

**Upozornění:** Instalace formou trvalého umístění kamery na zeď vyžaduje napájení z adaptéru. Napájení z akumulátoru nebo baterií je určeno pouze pro krátkodobý provoz.

### Napájení adaptérem

Připojte dodaný adaptér ke kameře a zastrčte jej do zásuvky.

### Dobíjecí akumulátor

1. Otevřete kryt baterií na spodní straně podstavce kamery.
2. Do prostoru pro baterie vložte dobíjecí akumulátor, který je součástí balení. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu označenou znaménky (+) a (-).
3. Zavřete kryt baterií.



Připojte 9V adaptér ke zdírce napájení na zadní straně kamery.

**Poznámka:** Kamera bude napájena z akumulátoru pouze pokud nebude připojena adaptérem do sítě. Po připojení adaptéru bude akumulátor automaticky dobíjen. **Provoz z akumulátoru je určen pouze pro krátkodobé používání.**

## REŽIM VIDEO PŘIJÍMAČE

1. **Ukazatel síly signálu** – zobrazuje sílu přijímaného signálu z kamery. Sílu signálu určuje počet čárek.

Síla signálu	Ukazatel	Upozornění
Plný signál		žádné
Dobrý		žádné
Přijatelný		Low Signal
Slabý		Low Signal
Žádný		No Signal

2. **Indikátor kamery** – ukazuje číslo kamery, jejíž obraz je právě zobrazován. Mezi připojenými kamerami lze manuálně přepínat šipkou vpravo ► na přijímači.

**Upozornění:** Pro Tiny monitor není tato funkce dostupná.



## UPOZORNĚNÍ NA ŽÁDNÝ NEBO SLABÝ SIGNÁL

Pokud bude přijímač příliš daleko od kamery, na displeji se zobrazí následující upozornění:



**LOW SIGNAL - SLABÝ SIGNÁL** – Objeví se, když přijímač zobrazuje pouze jednu nebo dvě čárky síly signálu. Přenášený obraz bude sice viditelný, ale jeho aktualizace nebude tak častá.



**NO SIGNAL - ŽÁDNÝ SIGNÁL** – Toto hlášení značí, že se přijímač nemůže s kamerou spojit. Přemístěte kameru nebo zkontrolujte její napájení.

## ÚPRAVA HLASITOSTI PŘIJÍMAČE

Hlasitost přijímače lze upravovat šipkami nahoru a dolů ▲▼.

Šipkou dolů ▼ hlasitost snížíte a šipkou nahoru ▲ ji naopak zvýšíte. Pokud úroveň hlasitosti nastavíte na jednu čárku (minimum), bude zvuk vypnutý.

Během nastavování se na displeji objeví indikátor úrovně hlasitosti. Tato ikona zmizí po 10 vteřinách od ukončení nastavování.



## VSTUP DO NABÍDKY MENU PŘIJÍMAČE

Pro vstup do základní nabídky menu stisknete tlačítko MENU na přijímači. Pro pohyb v menu použijte tlačítka šipek (nahoru, dolů, doleva a doprava), zvolené nastavení potvrdíte stiskem tlačítka OK.

### Hlavní nabídka

Menu obsahuje **4** submenu:

1. **PÁROVÁNÍ (PAIRING)** – pro spárování dodatečných kamer s přijímačem.

**Upozornění:** Pro Tiny monitor není tato funkce dostupná.

2. **EV** – nastavení jasu obrazu z kamery.

3. **ÚSPORA ENERGIE (POWER SAVING)** – pro nastavení úsporného režimu na přijímači (pokud žádná z kamer není aktivována zvukem, displej přijímače je vypnutý).

4. **NASTAVENÍ (SETTING)** – nastavuje možnosti AV výstupu a uvádí přijímač do továrního nastavení (smaže všechna vámi provedená nastavení).

### Párování (Pairing)

Funkce není dostupná pro Tiny kameru. Systém se dodává s kamerou, která již byla s přijímačem spárována. Jakmile zapnete přijímač a kameru, můžete záznam sledovat okamžitě.



## EV menu

V tomto menu nastavíte jas obrazu z kamery.

Šípkami vlevo ◀ a vpravo ▶ změňte nastavení jasu z nejtmašího (vlevo) na nejsvětější (vpravo). Stiskem tlačítka OK potvrdíte nastavení.

## Menu úspora energie (Power saving)

Úsporný režim se používá pro šetření energií (především při provozu z baterií), kdy se po uplynutí nastavené doby displej přijímače vypne. Vypínání displeje lze nastavit v intervalu od 1 do 10 minut. Volbou Cancel zrušíte funkci úspory energie. Při zapnuté funkci se LCD displej aktivuje, pokud kamera zaznamená ve sledovaném prostoru zvuky převyšující nastavenou úroveň nebo stiskem jakéhokoliv tlačítka na přední straně přijímače.

Pokud displej zapnete tlačítkem (s výjimkou tlačítka OK), přepne se opět do úsporného režimu po uplynutí přednastavené doby. Pokud se displej aktivuje automaticky zvukem ze sledovaného prostoru, přepne se zpět do spacího režimu po 5 vteřinách.

## Nastavení přijímače (Setting)

Menu nastavení obsahuje tyto dvě volby:

- 1. Výstup A/V (A/V Out)** – pro změnu kvality obrazu při zobrazování videa na televizoru nebo monitoru.
- 2. Default** – obnovuje tovární nastavení.

### Výstup A/V

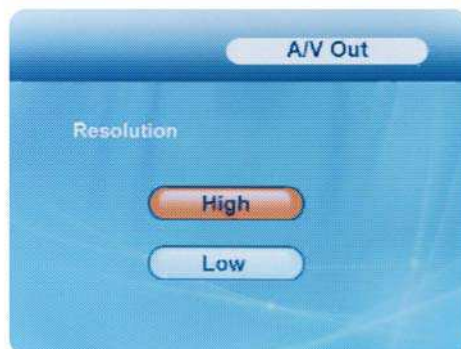
Používá se pro nastavení rozlišení obrazu při zobrazování videa na televizoru, monitoru atd. Mezi úrovněmi rozlišení se pohybujete šípkami nahoru ▲ a dolů ▼, vybranou volbu potvrzujete tlačítkem OK.

**Upozornění:** Doporučujeme využívat nastavení na vyšší rozlišení (high), aby byl přenášený obraz na velké obrazovce co nejvyšší (tovární nastavení).

### Tovární nastavení (Default)

Potvrzením této volby se veškerá nastavení přijímače vrátí na původní (tovární) nastavení. Pro pohyb mezi volbou ano (yes) a ne (no) použijte tlačítka šipek nahoru ▲ a dolů ▼, pro potvrzení tlačítko OK.

**Upozornění:** Při návratu do továrního nastavení zůstává zachováno napárování kamer.



## ŘEŠENÍ VZNIKLÝCH ZÁVAD

Pokud se při používání video monitoru objeví jakákoliv chyba, podívejte se na možné příčiny a řešení níže:

Otázka	Řešení
Žádný obraz z kamery	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda je adaptér správně připojen ke kameře a zda je zapojen do sítě.</li> <li>2. Zkontrolujte, zda jsou kamera i přijímač zapnuté.</li> <li>3. Zkontrolujte, zda je kamera v dosahu přijímače.</li> <li>4. Pokud kameru provozujete z baterií, zkontrolujte zda nejsou vybité, případně je vyměňte.</li> </ol>
Obraz zhasíná	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signál z kamery může být příliš slabý, zkraťte vzdálenost mezi kamerou a přijímačem.</li> <li>2. Zkuste přemístit kameru, přijímač nebo oboje.</li> </ol>
Nečistý nebo žádný zvuk	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda není na přijímači vypnutý zvuk.</li> <li>2. Zkontrolujte, zda není v dosahu mikrofonu kamery generován rušivý zvuk.</li> <li>3. Pokud přijímač hlasitě píská a chrčí (zpětná vazba), oddalte kameru od přijímače.</li> </ol>
Obraz se vlní	<p>Obraz se může vlnit při nižší rychlosti obnovování (kamera odesílá obraz méně často než 10x za sekundu). Pokuste se přiblížit kameru k přijímači. Odstraňte překážky mezi kamerou a přijímačem.</p>
Obraz je „kostičkován“ při použití funkce AV výstupu pro zobrazení videa na větší obrazovce	<p>Toto chování není vada výrobku. Rozlišení použité kamery je VGA (640x480 pixelů). Toto rozlišení nemusí být dostatečné pro velké televize.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby byl obraz kvalitnější, použijte na televizoru funkci PIP (obraz v obraze).</li> <li>2. Zkontrolujte, zda máte na přijímači u menu A/V OUT nastaveno vysoké rozlišení (High).</li> </ol>

## TECHNICKÁ SPECIFIKACE – PŘIJÍMAČ

Frekvence	2.400 GHz–2.482 GHz
Rychlost přenosu dat	1,5 Mbps
Čitlivost přijímače	-81 dBm
Typ demodulace	GFSK s FHSS
Rozlišení	H: 480 V: 240
Zorné pole	H: 50° V: 50°
Výstup A/V / rozlišení	VGA 640x320 / 15FPS, QVGA 320x240 / 30 fps
Hlasitost upozornění	80 dB ±10% / 1m
Napájení	9V ss ±5%
Spotřeba energie	400 mA max. bez nabíjení, 800 mA s dobíjením
Provoz na akumulátor	až 3 hodiny (podle podmínek)
Akumulátor	LiPO 7,4 V / 950 mAh (MLP 563450)
Rozsah provozních teplot	-10°C ~ +40°C
Max. vlhkost provozního prostředí	85 % (relativní vlhkost)



## TECHNICKÁ SPECIFIKACE – KAMERA

Frekvence	2.400 GHz~2.482 GHz
Rychlost přenosu dat	1,5 Mbps
Výkon vysílače	14 dBm (TYP)
Typ modulace	GFSK s FHSS
Komunikační vzdálenost	150 m (na přímou viditelnost)
Typ snímače obrazu	1/4" barevný snímač obrazu CMOS
Efektivní pixely	H: 640 V: 480
Zpracování obrazu	pohyblivý obraz JPEG
Rozlišení / obrázků za sec	H: 640 V: 480 / 30 fps max.
Vyvážení bílé	Ano
Audio parametry	systém AGC OdB~24dB
Čočka	4,9 mm / F2,8
Zorné pole (diagonálně)	60°
Minimální osvětlení	2,5 LUX (IR vypnuto), 0 LUX (IR zapnuto)
Infračervená LED dioda / noční vidění	8 LED / 840 nm 5m (s IR LED)
Napájení	9V DC ±5%
Spotřeba energie	360 / 300 mA max (s / bez nočního osvětlení)
Provoz na akumulátor	až 3 hodiny (podle podmínek)
Akumulátor	NiMH 6 V / 750 mAh (BP 610)
Provozní teplota	-10°C ~ +40°C
Max. vlhkost provozního prostředí	85%
Rozměry / (š x h x v)	66 mm x 145 mm x 84 mm

# CE1177

Výrobek Tiny CMD 6126S je navržen a vyroben ve shodě s na něj se vztahujícími ustanoveními: Nařízení vlády č. 426/2000Sb. ve znění pozdějších předpisů, je-li použit dle jeho určení. Originál prohlášení o shodě je na [www.jablotron.cz](http://www.jablotron.cz) v sekci poradenství.



**Poznámka:** Výrobek, ačkoliv neobsahuje žádné škodlivé materiály, nevhazujte do odpadků, ale předejte na sběrné místo elektronického odpadu. Podrobnější informace na [www.jablotron.cz](http://www.jablotron.cz) sekce Poradenství.

### SERVIS POSKYTUJE:

JABLOTRON ALARMS a.s.  
Pod Skalkou 4567/33  
466 01 Jablonec nad Nisou  
tel: 800 800 522  
e-mail: [servis@jablotron.cz](mailto:servis@jablotron.cz)  
web: [www.jablotron.cz](http://www.jablotron.cz)